



Iwakura Higashi Shougakko

(ポルトガル語) JUNHO

(英語) June

	行事予定	Programa de atividade	Event schedule
2日(木)	歯科検診(1~3年) ※13:45下校(5年)	Exame odontológico (1ª,2ª,3ª séries) ※ Saída da escola : 13:45 (5ª série)	Dental examination (1st, 2nd, 3rd grad) ※ Leaving school at 13:45 (5th grade)
3日(金) 4日(土)	野外活動(5年)	Atividade educativa ao ar livre(5ª série)	Country school(5 grade)
6日(月)	※振替休日(5年) 集金振替日	※ Dia de reposição do sábado (Não haverá aula para a 5ª série) Dia do débito automático	※ Culture day (We have no school) (5 grade) Automatic withdrawal
8日(水)	校外学習(2年) 自然生態園	Visita a Shizen Setai En (2ª série)	Visiting Shizen Setai En (2nd grade)
9日(木)	歯科検診(4~6年)	Exame odontológico (4ª,5ª,6ª séries)	Dental examination(4st, 5nd, 6rd grad)
10日(金)	フッ化物洗口開始(1年) プール掃除	O primeiro dia da aplicação bucal com flúor (1ª série) Limpeza da piscina	The first day of fluorine rinsing (1st grade) Opening of the swimming pool
11日(土)	資源回収	Reciclagem	Recycle
13日(月)	内科検診(1~3年) ※14:55下校(1~2年) ※15:45下校(3~6年)	Exame de Clínica Geral(1ª,2ª,3ª séries) ※ Saída da escola : 14:55(1ª ~ 2ªséries) ※ Saída da escola : 15:45(3ª ~ 6ªséries)	Medical examination(1st, 2nd, 3rd grad) ※ Leaving school at 14:55(1-2 grades) ※ Leaving school at 15:45(3-6 grades)
16日(木)	プール開き	Abertura das piscinas	Opening of the swimming pool
17日(金)	交通安全教室・ 親子ふれあい活動(2年)	Aula de Segurança no Trânsito e Atividade com os pais (2ª série)	Safety lecture and Parents and kids activity (2nd grade)
20日(月)	着衣泳10:30~11:30 ※13:30下校(6年)	Aula de natação com roupa ※ Saída da escola : 13:30 (6ª série)	Swimming class with clothes on ※ Leaving school at 13:30 (6th grade)
21日(火) 22日(水)	修学旅行(6年)	Viagem de formatura (6ª série)	School excursion (6th grade)
23日(木)	※10:30登校(6年)	※ Vinda à escola as 10:30 (6ª série)	※ 6th graders come to school at 10:30
24日(金)	校外学習(3年) 石塚硝子	Visita a Fábrica Ishizuka garasu (3ª série)	Visiting Ishizuka Garasu Factory (3rd grade)
25日(土)	PTA 花壇・団地花壇定植 8:30~	Trabalho de jardinagem na escola e no DANCHI do PTA 8:30~	Gardening activity at school and DANCHI by PTA 8:30~
27日(月)	校外学習(4年) 小牧岩倉衛生組合環境センター	Uma visita à Komaki iwakura eisei kumiai kankyo center (4ª série)	Visiting Komaki iwakura eisei kumiai kankyo center (4th grade)

* A programação escolar mensal poderá ser vista pelo Homepage(<http://www.iwakura.ed.jp/nihongo/L34.htm>)

* You can check monthly event schedule of school at this homepage (<http://www.iwakura.ed.jp/nihongo/L34.htm>)in English.